

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 379401 (4) Shipping date 03/10/2023		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried 180351097 5012881210			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) Our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
411	550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2172042	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net
Lorry				35301SK		2,597.944		2,329.69
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248 338771	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1	1,126	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "D" Lot: J-125956 2	2	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	2	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	2	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	28	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251						
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my						
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./						
Incoterm delivery		DDP - Delivered duty paid	KUEHNEL+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE 10 Quantità dichiarata: 1126 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 08/10/23 Firma:					
approved by Mr. Gianluigi Calo on 09.01.2023 / Index D /			KUEHNEL+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 OTT 2023					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection report		(45) Recipient (46) Invoice verification			
Date				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
Name/								

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes				Delivery note Process number 379401 (4) Shipping date 03/10/2023			
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Freight prepaid ☐ carnage ☐ €		(7) Delivery (is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of			
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call		(14) Our sales order no.					
411	550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1				2172042					
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24)		(24) Net		
Lorry				35301SK		2,597.944	2,329.69				
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl								Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)		(26) Unloading point 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes						
	2 x 429 Stück 1 x 268 Stück										
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification					
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45018347 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI													
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 03.10.2023																	
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 379399 - 379401																	
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095		11 Bruttogewicht in kg 23428,00 23428,00		12 Umfang in m³					
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		Empfänger							
20 Besondere Vereinbarungen						21 Ausgefertigt in Prievidza am 03.10.2023											
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 36 34 6730						23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730						24 Gut empfangen Datum am					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km						26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs											
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD37SEM PD028YG Anhänger						28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
Benutzte Genehmigung Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT											